



E-bost/E-mail: jafox@carmarhtowncouncil.gov.uk

Ffurflen Dendro – Arlwyo - 2 / Tender Form – Catering - 2 Nadolig 2019 Christmas Cynnau Goleuadau Nadolig – Christmas Light Switch-On

Mae Cyngor Tref Caerfyrddin yn estyn gwahoddiad i chi dendro am ddarparu gwasanaeth arlwyo yn /
 Carmarthen Town Council invites you to tender for the catering concession at:

| Dyddiad/Date | Amser/Times | Safle/Location | *Nifer yn bresennol / *Estimated Attendance |
|--------------|-------------|---|--|
| 22.11.19 | 16:00-21:00 | Clos Mawr Guildhall Caerfyrddin / Carmarthen | 1,000 |

* Amcangyfrif yw'r ffigurau hyn / These are estimated figures only

| | |
|---|---|
| Enw'r Cwmni Company Name | |
| Cyfeiriad y Cwmni Company Address | |
| Cod Post y Cwmni Company Postcode | |
| Enw Cyswllt Contact Name | |
| Rhif Ffôn Cyswllt Contact Telephone Number | |
| Rhif(au) Cofrestru Cerbyd Vehicle Registration Number(s) | |
| Maint yr Uned Arlwyo Size of Catering Unit | Lled/Breadth ___ m / Dyfnder/Depth ___ m / Uchder/Height ___ |

Dymunaf gyflwyno tendr seliedig ar gyfer / I wish to submit a sealed tender for the concession of:

**1 X UNED ARLWYO 3m x 3m
 1 X CATERING UNIT 3m x 3m**

**Dymunaf gyflwyno tendr o / I wish to tender a concession for £ _____ - _____ ar
 gyfer yr uchod / for the above.**

Cytunaf i gadw at y telerau a'r amodau a nodir ar ochr arall y ddalen / I agree to abide by the terms and conditions detailed overleaf.

Llofnodwyd/Signed: _____

Enw mewn llythrennau bras / Print name: _____

Dyddiad/Date: _____ **Enw'r Cwmni / Name of Company:** _____

Nadolig 2019 Christmas

| Dyddiad/Date | Amser/Times | Safle/Location | *Nifer yn bresennol / *Estimated Attendance |
|--------------|-------------|---|--|
| 22.11.19 | 16:00-21:00 | Clos Mawr Guildhall Caerfyrddin / Carmarthen | 1,000 |

- Amcangyfrif yw'r ffigurau hyn / These are estimated figures only

Dymunaf gyflwyno tendr seliedig ar gyfer / I wish to submit a sealed tender for the concession of:

1 X UNED ARLWYO 3m x 3m

1 X CATERING UNIT 3m x 3m

D.S. A fydech gystal ag anfon copiâu o bob tystysgrif prawf trydan a thystysgrif yswiriant gyda'r tendrau seliedig. Caiff pob tystysgrif prawf trydan a thystysgrif yswiriant eu harchwilio ar ddiwrnod yr ŵyl.

N.B. Please forward copies of all electrical test certificates and insurance certificates with the sealed tenders. All electrical test certificates and insurance certificates will be inspected on the day of the event.

A fydech gystal ag amgau'r dogfenni canlynol gyda'r tendr. / Please enclose the following documentation with the tender:

- Copi o'r fwydlen fydd ar gael yn yr ŵyl a'r prisiau a godir. / Copy of the menu that will be available at the event and the corresponding prices that will be charged.
- Copi o bob prawf ar yr offer a'r yswiriant. / Copy of all equipment tests and insurances.

Os mai fi fydd y cwmni tendro llwyddiannus cytunaf i gadw at y canlynol / Should I be the successful tender company I agree to abide by the following:-

1. Indemnio Cyngor Tref Caerfyrddin yn erbyn pob hawliad neu golled sut bynnag yr achosir hynny / To indemnify Carmarthen Town Council against all claims or loss howsoever caused.
2. Cadw at bob deddfwriaeth berthnasol. / To abide by all relevant legislation.
3. Cytuno ag unrhyw gais rhesymol gan swyddog Cyngor Tref Caerfyrddin. / Agree to any reasonable request made by a Carmarthen Town Council officer.
4. Masnachu o'r llain a neilltuir i mi yn unig oni bai y cytunir fel arall gyda swyddog Cyngor Tref Caerfyrddin. / To trade from the allocated pitch only, unless otherwise agreed with a Carmarthen Town Council officer.
5. Gadael y safle mewn cyflwr glân a chymen. / To leave the site in a clean and tidy condition.
6. Peidio â chael unrhyw gysylltiad â phedlwy'r stryd. / Not to have any contact with street hawkers.
7. Tendrau seliedig i'w cyflwyno erbyn 18.10.19. Dychweler y ffurflen sydd ynghlwm a'r wybodaeth ategol i'r cyfeiriad uchod. / Sealed tenders to be submitted by 18.10.19 please return the attached form and supporting information to the above address.
8. Nid yw'n rheidwydd ar Gyngor Tref Caerfyrddin dderbyn unrhyw tendr. / Carmarthen Town Council shall not be obliged to accept any tender.

I drafod unrhyw ymholiadau cysyllter os gwelwch yn dda â Jenny Fox ar 01267 235199. / To discuss any queries please contact Jenny Fox on 01267 235199.

Cyhoeddwyd manyleb y tendr gan Jenny Fox 09.10.19. / Tender specification issued by: Jenny Fox 09.10.19.